



**RETURN BIDS TO : - RETOURNER LES SOUMISSION À:**

**Canada Revenue Agency  
Agence du revenu du Canada**

**Proposal to: Canada Revenue Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition à : l'Agence du revenu du Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente et ci-jointes, les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Bidder's Legal Name and Address - (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)**

**Raison sociale et adresse du Soumissionnaire - (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)**

\_\_\_\_\_

*Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder – Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire*

\_\_\_\_\_  
Name /Nom

\_\_\_\_\_  
Title/Titre

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)

(\_\_\_\_)\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Telephone No. – No de téléphone

(\_\_\_\_)\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Fax No. – No de télécopieur

\_\_\_\_\_  
E-mail address – Adresse de courriel

**AMENDMENT TO REQUEST FOR PROPOSAL / MODIFICATION DE DEMANDE DE PROPOSITION**

|   |  |
|---|--|
| <b>Title – Sujet</b><br>Services de destruction sécurisée pour l'Agence du revenu du Canada   |  |
| <b>Solicitation No. – No de l'invitation</b><br>1000395992  | <b>Date</b><br>15 août 2022  |
| <b>Amendment No. - N° modif.</b><br><b>001</b>  |  |
| <b>Solicitation closes – L'invitation prend fin on – le</b> 2022-09-12<br><b>at – à 2:00 P.M. / 14 h</b>  | <b>Time zone – Fuseau horaire</b><br>EDT/HAE Eastern Daylight Time/ Heure Avancée de l'Est |
| <b>Contracting Authority – Autorité contractante</b><br>Name – Nom :<br>Address – Adresse - See original document/ voir document original<br>E-mail address – Adresse de courriel - See original document/ voir document original |  |
| <b>Telephone No. – No de téléphone</b><br>Voir l'original / See original  |  |
| <b>Destination - Destination</b><br>Voir l'original / See original  |  |
| <b>THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT.<br/>LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.</b>   |  |



---

## MODIFICATION n° 001 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La modification à cette demande de soumissions est émise aux fins suivantes :

1. Répondre à la question suivante soumise durant la période de soumissions, conformément à la DDP.
  2. Modifier la DDP.
- 

### 1. QUESTION ET RÉPONSE

- Q1.** Pouvons-nous soumettre une proposition pour un seul établissement : Québec, Shawinigan-Sud ? Nous sommes intéressés à soumissionner pour fournir des services à cet établissement seulement.
- R1.** Non, les soumissions pour des emplacements uniques dans un secteur de service ne seront pas acceptées. Une soumission doit être soumise pour l'ensemble du secteur de service, tel que spécifié dans la DDP (Est, Centre, Prairies et Pacifique). Les soumissionnaires peuvent soumissionner pour plus d'un secteur de service.
- 

### 2. MODIFICATIONS À LA DDP

- M1.** À la partie 1 Renseignements généraux, 1.2 Sommaire :  
**SUPPRIMER :**

**L'ARC a un besoin pour les services susmentionnés dans les régions suivantes :**

**L'Est :**

Cette région comprend les provinces du Québec, excluant la région de la capitale nationale (RCN), du Nouveau Brunswick, de la Nouvelle Écosse, de l'Île du Prince Édouard et de Terre Neuve et Labrador.

**Centre :**

Cette région comprend la province de l'Ontario et la RCN.

**Prairies :**

Cette région comprend les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta.

**Pacifique :**

Cette région comprend la province de la Colombie-Britannique.

**Jusqu'à quatre contrats pourraient être attribués à la suite de cette demande de soumissions.**

Les soumissionnaires peuvent présenter une proposition pour l'une des quatre régions. Ils peuvent aussi présenter une soumission pour plus d'une région. Dans le cas où un seul soumissionnaire est



considéré avoir soumis, la soumission la mieux classée pour plusieurs régions, l'ARC attribuera un contrat pour ces multiples régions.

**AJOUTER :**

**L'ARC a un besoin pour les services susmentionnés dans les secteurs de service suivants :**

**L'Est :**

Ce secteur de service comprend les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve-et-Labrador, et du Québec (excluant la région de la capitale nationale (RCN)),

**Centre :**

Ce secteur de service comprend la province de l'Ontario et la RCN.

**Prairies :**

Ce secteur de service comprend les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta.

**Pacifique :**

Ce secteur de service comprend la province de la Colombie-Britannique.

**Jusqu'à quatre contrats pourraient être attribués à la suite de cette demande de soumissions.**

Les soumissionnaires peuvent présenter une proposition pour l'un des quatre secteurs de service. Ils peuvent aussi présenter une soumission pour plus d'un secteur de service. Dans le cas où un seul soumissionnaire est considéré avoir soumis, la soumission la mieux classée pour plusieurs secteurs de service, l'ARC attribuera un contrat pour ces multiples secteurs de service.

**M2.** À Annexe A: Énoncé des Travaux, 4.2 Renseignements régionaux

**SUPPRIMER :**

Est : Les provinces du Québec, à l'exception de la région de la capitale nationale, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve-et-Labrador.

**AJOUTER :**

Est : Les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve-et-Labrador, et du Québec (excluant la région de la capitale nationale (RCN)).

**M3.** À l'exception de l'annexe A : Énoncé des travaux, section 4.0 Portée où il est fait mention des contrats régionaux existants et des renseignements régionaux de l'ARC, toute autre mention de « région » est remplacée par « secteur de service ». Ce changement sera reflété dans le(s) contrat(s) éventuel(s).

**TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT SANS CHANGEMENT.**